

УДК 81'373.6(=512.154)
DOI: 10.36979/1694-500X-2023-23-2-69-72

АНАЛИЗ ДЕФИНИЦИИ КОНЦЕПТА «СЧАСТЬЕ» И ЕГО МЕСТО В НАЦИОНАЛЬНОМ МИРОВОЗЗРЕНИИ КЫРГЫЗСКОГО НАРОДА

Д.К. Беккулова

Аннотация. Анализируется определение концепта «счастье», приведены грани исследуемого концепта, изучены, проанализированы его составляющие компоненты и их чёткое разграничение. Несмотря на то, что мыслители, философы, поэты, психологи трактовали понятие «счастье» с древних времён, каждый человек всё же решает для себя, что это такое. Однако в отношении этого понятия существует определённая национальная специфика. Автором изучены этимология и история появления этого понятия в кыргызском языке и его место в повседневной жизни, и условия его существования в современном языковом обществе на основе приведённых примеров.

Ключевые слова: концепт; макроконцепт; лингвоэтнокультурология; гедонизм; грань; межкультурная коммуникация; абстрактное понятие.

«БАКЫТ» ТҮШҮНҮГҮНҮН АНЫКТАМАСЫН ЖАНА АНЫН КЫРГЫЗ ЭЛИНИН УЛУТТУК ДҮЙНӨ ТААНЫМЫНДАГЫ ОРДУН ТАЛДОО

Д.К. Беккулова

Аннотация. «Бакыт» түшүнүгүнүн аныктамасы талданат, изилденип жаткан түшүнүктүн аспекти беришет, анын курамдык компоненттери жана алардын так айырмасы изилденет жана талданат. Ойчулдар, философтор, акындар, психологдор «бакыт» түшүнүгүн байыркы доорлордон бери чечмелеп келишкенине карабастан, анын эмне экенин ар бир адам өзү чечет. Бирок бул түшүнүккө карата белгилүү бир улуттук өзгөчөлүк бар. Автор тарабынан бул түшүнүктүн этимологиясы жана кыргыз тилинде пайда болуу тарыхы, анын күнүмдүк турмуштагы орду жана азыркы тил коомундагы жашоо шарттары келтирилген мисалдардын негизинде изилденген.

Түйүндүү сөздөр: концепция; макроконцепция; лингвоэтнокультурология; гедонизм; өңүт; маданияттар аралык байланыш; абстрактуу түшүнүк.

ANALYSIS OF THE DEFINITION OF THE CONCEPT OF «HAPPINESS» AND ITS PLACE IN THE NATIONAL WORLDVIEW OF THE KYRGYZ PEOPLE

D.K. Bekkulova

Abstract: The article is devoted to the analysis of the definition of the concept of "happiness". The facets of the concept under study are given. The components of this concept and their clear differentiation are studied and analyzed. Despite the fact that thinkers, philosophers, poets, and psychologists have been interpreting the concept of "happiness" since ancient times, each person still decides for himself what it is. However, there is a certain national specificity in relation to this concept. The author has studied the etymology and history of the appearance of this concept in the Kyrgyz language and its place in everyday life and the conditions of its existence in modern linguistic society on the basis of the examples given.

Keywords: concept; macroconcept; linguoethnology; hedonism; facet; intercultural communication; abstract concept.

Общеизвестно, что концепт является целью философии, психологии, когнитивной лингвистики, лингвокультурологии, логики и психолингвистических исследований. Как всякая наука, исследование начинается с уточнения сущностных представлений о той или иной культуре и языке. Важными культурными, языковыми концептами являются те, которые свойственны сердцу данной нации, либо концепты, проявляющиеся в национальном поведении и психологических особенностях нации.

Концепт – это главный компонент в познании своеобразного мировоззрения нации, сложная структура, обозначающая многовековое представление о культурных ценностях и краткую и значимую объективную реальность, сохраняемую в этнокультурном сознании и передаваемую из поколения в поколение [1].

Концепт «счастье» изучался и оценивался с разных областей науки, в том числе в сфере философии и психологии. В самом широком смысле это обобщающий концепт для всего хорошего. В этом значении он часто используется взаимозаменяемо с такими терминами, как «благополучие» или «качество жизни», и обозначает как индивидуальное, так и социальное благополучие. Такое использование слов предполагает, что существует одно конечное благо, и скрывает

различия в интересах между отдельными людьми и обществом. Здесь слово «счастье» используется в более ограниченном смысле субъективного удовлетворения жизнью [2, с. 3].

Ключевые грани этого концепта проиллюстрированы на рисунке 1.

Грань степени. Понятие «счастье» используется не только для обозначения позитивной оценки жизни. Оно относится к степени, подобно понятиям «длина» или «вес», обозначает больше или меньше чего-то. Когда мы говорим, что человек счастлив, мы имеем в виду, что он или она оценивает свою жизнь скорее положительно, чем отрицательно.

Грань индивидуальности. Данный концепт используется только для описания состояния отдельного человека и не относится к коллективам. Таким образом, нельзя сказать, что нация счастлива. В лучшем случае большинство его граждан считают себя счастливыми.

Грань субъективности. Счастье означает субъективную оценку жизни человеком. Таким образом, не существует заданного «объективного» стандарта счастья.

Грань суждения. Понятие «счастье» используется, когда кто-то сделал общее суждение о качестве своей жизни. Это предполагает интеллектуальную деятельность. Вынесение общего

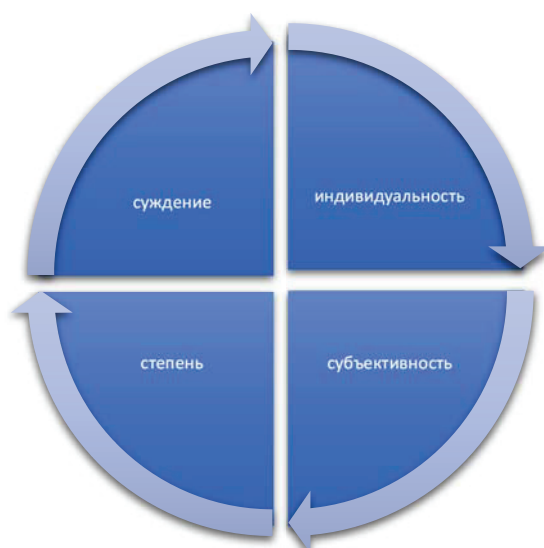


Рисунок 1 – Грани определения концепта «счастье»

суждения подразумевает оценку прошлого и будущего опыта, а также оценку среднего качества жизни. Одним из следствий такой концептуализации является то, что слово «счастье» нельзя использовать для тех, кто не принял решения. Нельзя сказать, счастлив человек или нет, если он интеллектуально не способен составить общее суждение. Этот концепт не применим к людям, которые не задумывались о качестве своей жизни или не могли прийти к выводу [3, с. 7].

Оценивая благоприятность нашей жизни, мы склонны использовать два более или менее различных источника информации: наши чувства и мысли. Человек может решить, что большую часть времени чувствует себя прекрасно, и он также может судить, что жизнь, кажется, отвечает его сознательным требованиям. Эти оценки не обязательно совпадают. В целом мы можем чувствовать себя прекрасно, но тем не менее осознавать, что нам не удалось реализовать свои стремления. Или же человек может превзойти свои стремления, но тем не менее чувствовать себя несчастным.

Отсюда удовлетворённость жизнью как синоним понятия «счастье» имеет два основных компонента, которые называются «гедонистическим уровнем» (аффективный компонент) и «удовлетворённостью» (когнитивный компонент).

Гедонистический уровень – это не то же самое, что «настроение». Мы испытываем разные виды настроения: приподнятое, спокойное, беспокойное, капризное и т. д. Каждое из этих настроений характеризуется особой смесью аффективных переживаний. Концепция гедонистического уровня касается только приятностей, испытываемых в аффектах, т. е. приятности в чувствах, в эмоциях, а также в настроениях.

Таким образом, высокий гедонистический уровень может основываться на сильных, но мимолётных эмоциях любви, а также на настроениях устойчивого спокойствия. Средний гедонистический уровень аффекта человека можно оценить за разные периоды времени: час, неделю, год, а также за всю жизнь, одним из которых является «гедонистический тон» или «приятность».

Удовлетворённость – это степень, в которой человек воспринимает свои стремления. Концепция предполагает, что у индивида

выработались некоторые осознанные потребности и сформировалось представление об их реализации. Фактическая правильность этой идеи не подвергается сомнению. Понятие касается субъективного восприятия человека. Когда мы оцениваем степень удовлетворения наших желаний, мы можем смотреть как назад, так и вперёд. Мы можем оценить, к чему привела жизнь, и можем оценить, что она, вероятно, принесёт в будущем. Концепция касается случая, когда кто-то совмещает в оценке и прошлое, и будущее [4].

«Посредством приобщения своих национальных особенностей, бытия к другим представителям культуры в процессе межкультурного общения кыргызский народ давно начал осознавать свои особенности, самооценку.

Понятия «бакыт» («счастье»), «бак» («удача»), «успех») в национальном мировоззрении кыргызского народа были дарованы Творцом в соответствии с определённым поведением человека или даром. И это причина, по которой человек прежде всего будет умолять Творца об удаче, прося у Создателя «Бата бердим, бак тиледим» (благословляю, желая удачи), «Алла берсин зор бакыт, Аллах Акбар!» («Великая удача от Аллаха!»), «Башыңа бакыт төгүлсүн» («Будь счастлив») и т. д. [5].

Рассматривая этимологию понятия «счастье», мы видим, что слово образовано от «бак» и «кут». Постепенно звуки “к” и “у” претерпели изменения (бак – кут – баккут – бакыт), наконец, превратившись в благозвучное слово “бакыт” (счастье).

В сознании кыргызского народа, счастье – это быть здоровым, родиться на белый свет, утолить жажду, иметь возможность помогать другим нуждающимся, любить, радоваться и многое другое.

Счастье – это судьба: *Сиз өз бактыңыздан, ошондой эле кайгыдан качып кутула албайсыз, или бактылуууну маңдайга жазылуу.*

Счастье – это неустанно трудиться: *Бакыт акылын эмгектенүү жана билим алуу менен тапкан адамдарда гана болот, бакыт ар дайым балдакта, ал эми бактысыздык көбүнчө канатта болот, или бактылуу эмгегинде зор.*

Счастье – удача, фортуна: *Бакыт басып, манжаларымдын арасынан өтүп кетти.*

Счастье – не в деньгах: *Бакыт бир гана акчада эмес, сен өз бакытыңды керемет менен кура албайсың.*

Счастье – иметь детей: *Балалуу үй – базар, баласыз үй – мазар* [6].

Кыргызский народ относится более реалистичнее к пониманию концепта «счастье». Будучи кочевым народом, кыргызы находились в постоянном движении, жили в условиях, зависящих от окружающей среды, погоды и других непредвиденных жизненных обстоятельств. Счастье у кыргызов определяется многими внешними факторами. По этой причине кыргызам необходимо было привыкать ко всем природным условиям и явлениям, ловить благоприятные моменты, радоваться и ощущать счастье, несмотря ни на что. В сознании кыргызского народа счастье связано с самыми простыми вещами, такими как человеческая жизнь, любовь, благодарность и красота окружающего мира.

На основе вышеперечисленных философских принципов, рассматривая концепт «счастье» в тесной связи с этнолингвистикой, лингвокультурологией, можно определить четвёртое направление в современном учении о счастье. Это этнолингвистика счастья. «Счастье» – это абстрактное понятие в лингвистике. В то же время это понятие доступно на языках всех народов мира. Вот почему этот концепт признан макроконцептом.

Если мы осознаём языковые единицы как признак культуры, то концепт «счастье», специфически отображающий национальное бытие, является основой культурологии. Выражая одним словом радость народа, добрые намерения, благополучие, материальный достаток, благословенный мир и спокойную жизнь, наш народ создаёт бесценное сокровище нашей культуры.

Решение подобных проблем, разъяснение их подрастающему поколению – требование,

которое необходимо выполнять в настоящее время. В кыргызской лингвистике, в том числе и в когнитивной лингвистике, понятие «бакыт» («счастье») упоминается только в научных работах и статьях, но отдельно ещё не изучено. И поэтому изучение места понятия «счастье» в кыргызском мировоззрении и литературе, проведение исследований по его применению в благословении, пословицах и поговорках, крылатых выражениях, даже в произведениях отдельных писателей и поэтов является одной из актуальных задач.

Поступила: 15.09.22; рецензирована: 29.09.22; принята: 03.10.22.

Литература

1. *Дербишева З.К.* Концепт “счастье” // Язык и этнос / З.К. Дербишева. М.: Флинта-Наука, 2017. С. 192–195.
2. *Воркачёв С.Г.* “Счастье” как лингвокультурный концепт: монография / С.Г. Воркачёв. М.: Гнозис, 2004. С. 236.
3. *Винховен Р.* Непрерывный реестр научных исследований субъективного удовольствия от жизни. Роттердам: Университет Эразмус. URL: <https://worlddatabaseofhappiness> (дата обращения: 01.09.2022).
4. *Сушкина Н.* Формула счастья / Н. Сушкина // Вечерний Алматы. 2011. 15 января. С. 8.
5. *Воркачёв С.Г.* Уникальность универсалий: Счастье в русской и киргизской лингвокультурах / С.Г. Воркачёв, З.К. Дербишева // Актуальные проблемы филологии и педагогической лингвистики. 2017. № 4. С. 78–86.
6. Избранные пословицы о счастье в кыргызской культуре. URL: <https://ky.cultureoeuvre.com/10750154-what-are-the-sayings-and-proverbs-about-happiness>. (дата обращения: 02.09.2022).